



# INFORMATION

Dezember 2004  
4/04

AUSGABE



**Liebe Gemeindebürgerinnen  
und Gemeindebürger!  
Liebe Jugend!**

**Immer wieder : Ende und Anfang**

Jahresende, Ende einer Gemeinderatsperiode, Ende eines Projektes .....

Ende mit allem, was mit diesem Begriff verbunden ist.

Noch etwas umsetzen, zu Ende bringen, verbessern, nichts vergessen. Bilanz ziehen, sich über Erfolge freuen, mit dem Erreichten zufrieden sein und doch damit leben, manche Vorstellungen nicht geschafft zu haben. Wie ist es gelungen, mit nicht

vorgesehenen, unerwartet auftretenden Situationen fertig zu werden ?

Ein neuer Anfang steht aber schon wieder unmittelbar bevor.

Auch die zu Ende gehende Periode des Gemeinderates signalisiert den darauffolgenden Anfang mit neuen Fragestellungen . Sind die Weichen richtig gestellt, um einen erfolgreichen Kurs fortzusetzen ? Weiterentwicklung in den verschiedensten Bereichen heißt die Herausforderung. Gute Lebensbedingungen erhalten bzw. verbessern, gute öffentliche Serviceeinrichtungen, Freizeitangebote in der näheren Umgebung, kulturelle Angebote, Aktivitäten der Dorfgemeinschaften fördern, sind einige Bereiche. Wirtschaft, die zu uns passt, kann durch das Angebot von Arbeitsplätzen eine für viele interessante

Bereicherung bedeuten. Diese Aufzählung kann nicht vollständig sein, weil uns im neuen Anfang immer wieder Aufgaben erwarten, die Dynamik, Entscheidungswillen und Offenheit fordern.

Vielfältig, herausfordernd und spannend ist es immer wieder einen neuen Anfang zu wagen. Im gemeinsamen Bemühen werden sich erhoffte Erwartungen umsetzen lassen.

Positiv nachdenklich stimmt mich, dass in die vielfach herrschende Hektik eines Jahresendes und den damit verbundenen ANFANG, das Weihnachtsfest fällt. Ein Hoffnungsschimmer, ein Lichtblick, eine Chance zum Nachdenken in einer oft allzusehr von wirtschaftlichen Erfolgen bestimmten Zeit.

Ich wünsche uns allen, dass es uns gelingt, die Balance zwischen Streben und Loslassen zu finden.

Für Ihre wertvolle Mitarbeit, in welcher Art auch immer, möchte ich Ihnen aufrichtig danken. Herzlichen Dank auch allen Ortsvorstehern und Gemeinderäten für Ihren Einsatz im abgelaufenen Jahr. Ein Danke auch an unser Team in der Kanzlei und an unsere Arbeiter, die sich Tag für Tag bemühen, ihre vielfältigen Arbeiten zur allgemeinen Zufriedenheit auszuführen.

Ich wünsche Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein

glückliches, erfolgreiches Jahr 2005

Ihr Bürgermeister



## DAS WAR 2004....

Viele große und kleinere Vorhaben konnten im Jahr 2004 verwirklicht werden. Durch eine verantwortungsvolle Politik haben wir uns die finanziellen Möglichkeiten geschaffen, wichtige Vorhaben rasch und ohne Darlehen finanzieren zu können. Besonders die schnelle Instandsetzung von Straßen nach dem Kanalbau war uns sehr wichtig. Auch im kommenden Jahr wird fast eine Million Euro für den Straßenbau aufgewendet werden. Neben diesen Großprojekten – 2004 haben wir auch sehr viel in die Feuerwehren investiert – galt es eine große Zahl kleinere, alltägliche Bedürfnisse abzudecken.

Die Bilder zeigen einen kleinen Ausschnitt aus dem Schaffen in den einzelnen Orten.

In **Harmannsdorf – Rückersdorf** wurde mit der Eröffnung des neuen Feuerwehrhauses ein ganz großes Vorhaben realisiert. Nochmals herzlichen Dank allen, die mitgeholfen haben, dieses herausfordernde Projekt in kurzer Zeit umzusetzen. Im Straßenbau wurde mit dem Ausbau der Feld – und Kreißlgasse ein versprochenes Vorhaben verwirklicht.



Das neuerbaute Feuerwehrhaus in Harmannsdorf-Rückersdorf



Die neu gestaltete Kreißlgasse

In **Seebarn** ist heuer der untere Teil der Manhartsbrunnerstraße fertig gestellt worden. Weitere Straßenverbesserungen sind noch in Planung und sollen 2005 begonnen werden. Auch hier wurde das FF- Haus saniert und für die nächsten Jahre fit gemacht. Den mitarbeitenden FF-Kameraden auch auf diesem Weg herzlichen Dank für die vielen aufgewendeten Stunden. Dank auch dem Verein „ Schönes Seebarn “ für die verschiedenen Aktivitäten im Laufe des Jahres



Verein „schönes Seebarn“ bei Pflegearbeiten



Das Feuerwehrhaus in der Mannhartsbrunnerstraße in Seebarn

In **Kleinrötz** konnte heuer ein zukunftsorientiertes Projekt umgesetzt werden. Von FF- Kommandant Roman Kampletner organisiert und von zahlreichen Mitarbeitern ausgeführt ( wie immer gab es einige besonders fleißige ) wurde der alte Löschteich in ein Dorfbiotop umgebaut. Für Eislaufen im kommenden Winter und Abkühlen im Sommer ist somit gesorgt. Herzlichen Dank den unauffälligen Helfern, die besonders im Bereich Ortsbild sehr wertvolle Beiträge leisten.



Bereich Buswartehaus Kleinrötz



Dorfteich in Kleinrötz

In **Mollmannsdorf** war schon zeitig im Frühjahr Baubeginn in den verschiedenen Straßen.

Im Voranschlag 2005 sind die Mittel für den Ausbau der restlichen Straßen vorgesehen. Mit der Fertigstellung der Nebenanlagen hat sich das Ortsbild wieder deutlich verbessert. Die Grundstücke neben dem Bahnhof wurden von den ÖBB erworben und sollen im kommenden Jahr bearbeitet werden.



Blick von der Dorfstraße zur Kirche in Mollmannsdorf

Die Gasversorgung stand in **Würnitz** auf dem Programm. Ein großer Teil konnte schon heuer erledigt werden - der Rest folgt 2005. Herzlichen Dank der Jägerschaft für die gelungene Hubertuskapelle. Die Sanierung des Waldteiches, der Ausbau der Nebenanlagen in der Hauptstraße und der Umbau des Hauptplatzes sind im Jahr 2005 vorgesehen. Der gelungene Kinderspielplatz beim Waldteich wird bereits begeistert angenommen. Herzlichen Dank auch für die zahlreichen kulturellen Aktivitäten in den verschiedenen Bereichen im Laufe des Jahres.



Kinderspielplatz beim Würnitzer Waldteich

Sicher ist ihnen der gelungene Neubau des Gemeinde - und FF- Hauses **Hetzmannsdorf** beim Vorbeifahren schon aufgefallen. In vorbildlicher Weise wurde in vielen freiwillig geleisteten Stunden ein hervorragendes Haus errichtet. Das Erdgeschoss wird von der Gemeinde und der Feuerwehr genutzt, im Dachgeschoss befinden sich zwei Wohnungen.



Feierliche Eröffnung des Feuerwehr und Gemeindehauses in Hetzmannsdorf

Der Rundgang durch die Gemeinde schließt sich in **Obergänsersdorf**. Im Kanalbau konnte heuer sehr viel gebaut werden und viele Anschlüsse sind schon möglich. Jetzt geht es an den Straßenbau. Mit dem Bau der Hauptstraße werden auch die Nebenanlagen gestaltet. Weitere Straßenzüge sind der Kislingring, die Kirchengasse und die Haseneggstraße. Die Straßenbeleuchtung muss im Zuge der Verkabelung ebenfalls neu errichtet werden. Ganz still hat die FF ihr Haus vergrößert. Allen Helfern herzlichen Dank. Seit mehr als 40 Jahre sorgen engagierte Männer und Frauen als Trainer und Funktionäre für die ausgezeichneten Rahmenbedingungen beim TSU – Obergänsersdorf.



Bagger, Künetten und Schmutz prägen momentan noch das Bild von Obergänsersdorf. Neben dem Kanal wird auch eine Gasleitung verlegt.

## BUDGETENTWURF 2005 BESCHLOSSEN

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Harmannsdorf hat in seiner Sitzung am 09.12.2003 mit 1 Gegenstimme der Freiheitlichen Fraktion den Budgetentwurf für das Jahr 2005 beschlossen. Da erst mit dem Rechnungsabschluss 2004 die tatsächlichen Zahlen und Überschüsse feststehen, wird auch - so wie in den vergangenen Jahren - mittels eines Nachtragsvoranschlages das endgültige Budget zur Beschlussfassung gelangen.

Der **Budgetentwurf 2005** sieht **Einnahmen und Ausgaben** in der Höhe von jeweils **€ 6.650.400,-** vor, wobei **€ 2.208.600,-** für **ausserordentliche (einmalige) Vorhaben** veranschlagt sind.

### FÜR AUSSERORDENTLICHE VORHABEN WIRD AUSGEBEBEN:

Kindergärten	6.500,--	Spielplätze	9.000,--
Bauhof	7.000,--	Flächenwidmungsplan	2.500,--
Straßenbau	980.500,--	Kunstofffeld Hetzmannsdorf	24.500,--
Güterwege	18.100,--	Wasserversorgung	29.500,--
Abwasserbeseitigung	1.091.000,--	Teichanlage Würnitz	6.000,--
Gemeindehäuser	34.000,--		

### FÜR ORDENTLICHE (laufend wiederkehrende) AUSGABEN IST VORGESEHEN:

Allg. Verwaltung	626.400,--	Öff. Ordnung u. Sicherheit	42.800,--
Unterricht, Erziehung, Sport	581.800,--	Kunst, Kirchen, Ortsbild	77.300,--
Soziale Wohlfahrt	311.800,--	Gesundheit	467.500,--
Straßen- u. Wasserbau	131.800,--	Wirtschaftsförderung	12.500,--
Dienstleistungen	1.475.000,--	Finanzwirtschaft	714.900,--

Die Jugend von Harmannsdorf – Rückersdorf ladet Jung und Alt zum

## **SILVESTERPUNSCH**

am 31.12.2004

nach dem Silvesterlauf (ab ca. 14:00 Uhr)

beim PUNSCHSTAND in Rückersdorf - Schubertplatz ein.

Der Reinerlös kommt wohltätigen Zwecken zu Gute

## **SCHÜLEREINSCHREIBUNG 2005/2006**

Die Einschreibung der Schülerinnen und Schüler in die erste Klasse der Volksschule Harmannsdorf für das Schuljahr 2005/2006 findet am

**Freitag, 14.01.2005 von 14:00 bis 17:00 Uhr**

statt.

Schulpflichtig sind alle Kinder, die vor dem 01.09.2004 das 6.Lebensjahr vollendet haben und sich dauernd in Österreich aufhalten.

Ihr Kind ist bei der Anmeldung dem Schulleiter möglichst persönlich vorzustellen, wobei folgende Personalunterlagen mitzubringen sind:

Geburtsurkunde des Kindes, Taufschein, Meldebestätigung,  
Staatsbürgerschaftsnachweis des Kindes oder der Eltern  
bei Kindern die unter Vormundschaft stehen das Vormundschaftsdekret

## **HARMANNSDORF MEINE „NEUE HEIMAT**

Unter diesem Motto veranstalten  
die Gemeinde Harmannsdorf und das Bildungs- und Heimatwerk  
aus der Veranstaltungsreihe „BürgerInnen am Wort“

**am 18. Jänner 2005 um 19:00 Uhr**

im Wintergarten der Hauptschule Harmannsdorf  
einen Abend, um die „Neubürger unserer Gemeinde kennenzulernen und die Gemeinde  
vorzustellen

## **NOTAR - SPRECHSTUNDEN IM GEMEINDEAMT**

Auch nächstes Jahr werden die öff. NOTARE Dr. BÄUML und Dr. STOIBER – Mag. KILIAN  
wieder Sprechstage im Gemeindeamt Harmannsdorf abhalten (**jeweils Dienstag**).

<b>Mag. KILIAN (immer von 11.00-12.00 Uhr)</b>	<b>Dr. BÄUML (immer von 15.00-16.00 Uhr)</b>
11. Jänner(Dr. STOIBER), 8. Februar, 8. März, 12. April , 10. Mai, 14. Juni und 12. Juli	25. Jänner, 22. Februar, 29. März, 26. April, 31. Mai, 28. Juni und 26. Juli
<b>AUGUST KEIN SPRECHTAG</b>	30. August
13. September, 11. Oktober, 8. November und 13. Dezember	27. September, 25. Oktober (Mittwoch), 29. November und 27. Dezember

## ZUR GEBURT IHRES SOHNES

**Andre:** ALBRECHT Daniela u. Christian, RÜ  
**Maximilian:** IDINGER Petra u. Norbert, RÜ  
**Johannes:** GASSNER Sabine u. Josef, OG  
**Christian:** HASENZAGL Sigrid u.  
 SCHAGERER Christian, SE  
**Benedikt:** LEHNER Alexandra u. Günter, HE

## ZUM 80.GEBURTSTAG

**MANTLER** Theresia, O  
**STICH** Josef, SE  
**STIDL** Franz, OG

## ZUR GOLDENEN HOCHZEIT

**FÜRST** Helene u. Friedrich, RÜ  
**HOLZER** Barbara u. Leopold, HE

## ZUR GEBURT IHRER TOCHTER

**Lisa:** DIEMER Sabine u. PFEFFER Walter, SE  
**Leonie:** SATTLER Christina u. Josef, HA  
**Julia:** GROSSE Jana u. SRB Reinhard, HA  
**Sophie:** IBESCHITZ Tina, KR  
**Elena:** KRAUSS Edith u. Thomas, HA  
**Leah:** AIGNER Mag. Elisabeth u. Mag. Clemens,  
**Victoria:** SCHÜTZ Claudia u. Thomas, OG

Gratulieren wollen wir auch **JULIA SMUTNY** die im heurigen Jahr einen weiteren Meilenstein in ihrer Tennis-Karriere geschafft hat. Julia SMUTNY hat den Sprung in die **TOP TEN** gepackt und gehört somit zu den besten Seniorinnen der Tenniswelt. Auf diesem Weg die besten Glückwünsche und weiterhin gute Erfolge für das kommende Jahr.

## SAMMLUNG SCHWARZES KREUZ

Bei der diesjährigen Sammlung des Schwarzen Kreuzes wurde der beachtliche Betrag von € 972,54 ( davon in Harmannsdorf € 557,95, in Obergänserndorf € 176,60, in Mollmannsdorf € 57,59 und Würnitz € 180,40 ) gespendet.

DANKE

## WINTERDIENST

Wie jedes Jahr sind wir auch heuer wieder bemüht eine ordnungsgemäße, rasche und effiziente Räumung und Streuung unserer Straßen und Gehwege durchzuführen. Aus diesem Grund ersuchen wir Sie (wie jedes Jahr) Ihren Beitrag dahingehend zu leisten, indem Sie speziell in den Siedlungsgebieten nach Möglichkeit nur auf einer Straßenseite parken bzw. Ihr Fahrzeug auf Eigengrund abstellen. Wir bitten auch um Ihr Verständnis, dass wir nicht überall gleichzeitig unseren Arbeiten nachkommen können.

**Wir möchten Sie auch als Haus – u. Liegenschaftsbesitzer an Ihre Schneeräum- u. Streupflicht erinnern.**

**ORDINATIONSZEITEN**

Ordinationszeiten:	Gemeindearzt <b>Dr. REIF</b>	praktischer Arzt <b>Dr. KALSER</b>	Zahnarzt <b>Dr. PALMAN</b>	Wahlarzt - Wörnitz <b>Dr. ERNSTBERGER</b>
	<b>02264/6488</b>	<b>02264/7219</b>	<b>02264/7316</b>	<b>02263/37173</b>
Montag:	08.00 - 11.00 17.00 - 19.00	10.00 - 13.00 09.00 - 10.00 Stetten	09.00 - 11.30 12.30 - 16.00	17.00 - 19.00
Dienstag:	08.00 - 11.00	09.00 - 12.00	09.00 - 11.30 12.30 - 18.00	
Mittwoch:	keine	16.00 - 17.00 17.00 - 18.00 Stetten	keine	17.00 - 19.00
Donnerstag:	08.00 - 11.00 17.00 - 19.00	keine	09.00 - 11.30 12.30 - 18.00	
Freitag:	08.00 - 11.00	10.00 - 13.00	09.00 - 11.30 12.30 - 15.00	15.00 - 17.00

**ÄRZTEBEREITSCHAFTSDIENST an den WOCHENENDEN**

	Diensthabender Arzt	Ort	Tel.Nr.1	Tel.Nr.2
<b>Dezember 2004</b>				
24./25./26.	Dr. MÄDL Christian	Leobendorf	02262 - 66140	141
31.	Dr. FIDLER-STRAKA Gabriele	Spillern	02266 - 80825	141
<b>Jänner 2005</b>				
01./02.	Dr. FIDLER-STRAKA Gabriele	Spillern	02266 - 80825	141
06.	Dr. KALSER Ernst	Rückersdorf-Harmannsdorf	02264 - 7219	141
08./09.	Dr. MÄDL Christian	Leobendorf	02262 - 66140	141
15./16.	Dr. REIF Kurt	Rückersdorf-Harmannsdorf	02264 - 6488	141
22./23.	Dr. FIDLER-STRAKA Gabriele	Spillern	02266 - 80825	141
29./30.	Dr. KALSER Ernst	Rückersdorf-Harmannsdorf	02264 - 7219	141
<b>Februar 2005</b>				
05./06.	Dr. KALSER Ernst	Rückersdorf-Harmannsdorf	02264 - 7219	141
14./15.	Dr. MÄDL Christian	Leobendorf	02262 - 66140	141
21./22.	Dr. REIF Kurt	Rückersdorf-Harmannsdorf	02264 - 6488	141
28./29.	Dr. FIDLER-STRAKA Gabriele	Spillern	02266 - 80825	141

**Rufen Sie in NOTFÄLLEN sofort an. Zeit ist kostbar und kann LEBEN RETTEN!**  
Tel.Nr: 144



*Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie ein glückliches und erfolgreiches  
neues Jahr 2005  
wünscht Ihnen und Ihren Familien  
die Redaktion*